



Useful Innovation



HARMONIE UND TECHNIK

Hohe Produktivität · Geringe Betriebskosten · Einfache Handhabung

# TECH TOP 36L-23 und 37L-23

neu:

Für 50 x 60er Bleche  
und E2 Kisten

## Maximale Produktivität

Die Aufgabe einer gewerblichen Spülmaschine ist es, eine maximale Anzahl von Spülgut in der geringstmöglichen Zeit zu spülen. Üblicherweise wird bei Geschirrspülern mit der „theoretischen Kapazität“ geworben, welche durch die kürzeste Programmlaufzeit berechnet wird. Dieser Wert ist ca. 30–50 % niedriger als die wirkliche (operative) Kapazität, abhängig vom Wasserverbrauch der Maschine und der Leistung des Boilers oder des Durchlauferhitzers. Die neuen **TopTech 36L-23** und **TopTech 37L-23** sind mit einer Serie innovativer und patentierter Technologien ausgestattet. Wir beziehen uns hierbei auf die tatsächliche Maschinen-Kapazität bei 15 °C Wasser-Zulauftemperatur. Bei einer Leistung von 60 Spülgängen pro Stunde sind die neuen **TopTech** Modelle ca. 20 % leistungsfähiger als bisherige Produkte.



TopTech 37L-23

## Geringe Betriebskosten

Die innovative Technologie von COLGED ermöglicht, den Wasserverbrauch auf bis zu 2,0 Liter pro Spülgang zu verringern. Kurze Programmlaufzeiten und der geringe Wasserverbrauch reduzieren die Ausgaben für Energie und Chemie. Der Verbrauch an Energie, Chemie und Wasser ist ca. 15 % geringer als bei den meisten vergleichbaren Spülmaschinen der Mitbewerber.

## Einfache Bedienung

Eine neue großflächige und mehrfarbige LCD-Anzeige ist das wichtigste Element der neuen **TopTech**-Bedienerkonsole. Diese erleichtert das Lesen der Displayinformationen auch aus großer Distanz zur Spülmaschine. Die Bedienung der 36L-23 und 37L-23 erfolgt mittels einer neuartigen Konfiguration einer in der Praxis jahrelang bewährten Soft-Touch-Tastaturbedienung. Ganz nach dem Prinzip „eine Taste – eine Funktion“, steuern Sie die Sonderprogramme und Hauptprogramme über individuelle Soft-Touch-Tasten. Jede Systeminformation wird eindeutig in mehreren Statusfarben als Balken, Symbol oder im Klartext angezeigt. Dies verstehen wir unter „Useful Innovations“.

## Kompromisslose Hygiene

Die Reinigung der Spülmaschine am Arbeitsende ist eine wenig beliebte Aufgabe. Die **TopTech** hat hierfür hilfreiche Technologien und Funktionen, die diese Arbeit erleichtern, wie die Klipp-Wascharme, die großen Edelstahl-Tankflächensiebe, ein leistungsstarkes Selbstreinigungsprogramm, den leitungsfreien Waschraum, abgerundete Ecken, tiefgezogene Korbführungen. Bereits bei der Entwicklung wurde auf die Hygiene und eine schnelle und einfache Reinigung geachtet.

## Flexible Technik

**TopTech 36L-23** und **TopTech 37L-23** spülen E2 Kisten und Backbleche genauso effektiv wie Gläser und Geschirr bis zu einer Höhe von 400 mm. Sie verfügen über spezielle Programme für Teller, Gläser, Osmosewasser, Töpfe oder Pfannen mit automatisierter Vorwäsche, Edelstahlutensilien und Besteck. Eine besondere Funktion ist das ProSan-Programm, welches die hygienische Reinigung nach EN 15534 erlaubt. Nahezu jedes Küchenutensil kann am effektivsten, effizientesten und ökonomischsten mittels des geeigneten Programms gespült werden.



TopTech 36L-23

Funktionen	36L-23 GD	37L-23 GD
HiTech Kombi Klipp Wasch- und Nachspülarm aus Komposit-Material	•	•
UltraRinse <sup>3</sup> – Innovative 3D Nachspüldüsen	•	•
ProRinse – CRP – Nachspültechnologie	•	•
Mit eingebauter Nachspülpumpe	•	•
Break-Tank-System mit atmosphärischem Boiler	•	•
ProDose – elektronische Dosiertechnik	•	•
Peristaltische Klarspüldosierung	•	•
Peristaltische Reinigerdosierung	•	•
Sauglanzen für Reiniger und Klarspüler mit Leerstandsmeldung	optional	optional
EvoLution <sup>3</sup> – automatische Teilentleerung des Tankwassers	•	•
Großflächige Tanksiebe aus Edelstahl	•	•
Ablaufpumpe eingebaut	•	•
ProClean – automatische Selbstreinigung	•	•
Automatische Entleerung des Tanks	•	•
Waschraum frei von Leitungen, erleichtert die Reinigung	•	•
Tiefgezogener Waschtank	•	•
Doppelwandige Konstruktion	•	•
Türen ausbalanciert mit tiefgezogenen Korbführungen	•	•
DuoFlow – patentierte Waschpumpe – energiesparend und leise	•	•
Elektronischer Sanftanlauf	•	•
ProHeat – Parallelbetrieb von Tank- und Boilerheizung	•	•
20 % höhere Waschtemperatur	•	•
EnergySaving – Temperaturreduzierung im Stand-By-Betrieb	•	•
QuickReady – Energiemanagement zur Reduzierung der Aufheizzeit	•	•
ThermoStop – garantiert die Einhaltung der Nachspültemperatur	•	•
SmartScreen – große LCD-Anzeige mit Soft-Touch-Taste	•	•
Statusanzeige der Maschine über Farbcodierung der gesamten LCD-Anzeige	•	•
Meldungen über Klartext und Symbole	•	•
Soft-Touch-Taste für Hauptprogramme (7 meistgenutzte Programme)	•	•
Soft-Touch-Taste für Sonderprogramme (6 Sonderprogramme)	•	•
Fortschrittsanzeige als Balkengrafik	•	•
Automatische Selbstdiagnose	•	•
Waschdatenerfassung und Zyklenzähler	•	•
Integrierte USB-Schnittstelle	•	•
Geeignet für Umkehr-Osmose WS 140	•	-
CareFree – automatischer Wasserenthärter mit erhöhter Kapazität	-	-

Hauptinformationen	36L-23 GD	37L-23 GD
Maße B x T x H	600 x 695 x 850 mm	600 x 695 x 1135 mm
Türöffnung Höhe	405 mm	
Maximaler Tellerdurchmesser	400 mm	
Maximale Höhe Gläser	400 mm	
Geeignet für E2 Kisten	ja	
Wasserzulauf-Temperatur	15–60 °C	
Erforderlicher Wasserfließdruck	1,0 bar	
Waschpumpe	700 W	
Nachspülpumpe	200 W	
Ablaufpumpe	50 W	
Boilerheizung	6.000 W	
Tankheizung	2.100 W	
Parallelbetrieb von Tank- und Boilerheizung	ja	
Gesamtanschlusswert	8.800 W	
Werkseinstellung 400/50/3N 16A	ja	
Umklembaar auf 230/50/1N 16A	nein	
Umklembaar auf 230/50/3N 25A	nein	
Bruttogewicht/Nettogewicht	70 kg/63 kg	85 kg/75 kg
Verpackungsmaße B x T x H	690 x 750 x 1.000 mm	660 x 800 x 1.260 mm
Verpackungsvolumen	0,55 m <sup>3</sup>	0,7 m <sup>3</sup>

Technische Daten	
Wärmeabgabe latent	0,5 kW
Wärmeabgabe sensibel	0,3 kW
Dampfmenge	0,8 kg/h
Geräuschpegel	59 db
Pumpenleistung	0,7 kW
Leistung gesamt	8,8 kW
Wasseranschluss	2 m
Wasseranschluss ø	3/4"
Ablaufschlauch	2 m
Ablaufschlauch ø innen/außen	18 mm/24 mm
Reinigerschlauch	1,8 m
Klarspülschlauch	1,8 m
Korbmaß	50 x 60 cm
Boiler-/ Tankvolumen	7,0 L/23,0 L

Hauptprogramme	Anwendung	kürzeste Zykluszeit	Waschtemperatur	Nachspültemperatur	Wasserverbrauch
<b>ProSpeed</b>	Leichte Verunreinigung	60 Sek.	55 °C	80 °C	1,6 L
<b>ProFessional</b>	Normale Verunreinigung	90 Sek.	60 °C	82 °C	1,8 L
<b>ProTemp</b>	Starke Verunreinigung	180 Sek.	65 °C	88 °C	2,3 L
<b>ProEco</b>	Geringere Temperatur für Eiweiß- und Stärkereste	150 Sek.	45 °C	80 °C	2,3 L
<b>ProLong</b>	Dauerspülprogramm	600 Sek. max	60 °C	82 °C	2,3 L
<b>ProClean</b>	Selbstreinigungsprogramm	300 Sek.	ohne	ohne	15,0 L
<b>ProDrain</b>	Automatische Erneuerung des Tankwassers	ohne	ohne	ohne	ohne

Spezialprogramme	Anwendung	kürzeste Zykluszeit	Waschtemperatur	Nachspültemperatur	Wasserverbrauch
<b>ProGlass</b>	Gläser und empfindliches Geschirr	90 Sek.	60 °C	67 °C	2,0 L
<b>ProWater</b>	Osmose Wasser	120 Sek.	65 °C	70 °C	2,0 L
<b>ProActive</b>	Töpfe und Pfannen – mit Vorwaschung	300 Sek.	70 °C	82 °C	3,8 L
<b>ProNew</b>	Wasserwechselprogramm	540 Sek.	60 °C	60 °C	15,0 L
<b>ProSan</b>	Desinfektion nach EN 15883 1/3	auto	70 °C	85 °C	2,3 L
<b>ProSteel</b>	Besteck	360 Sek.	72 °C	88 °C	5,5 L



**COLGED - Deutschland - division of Eurotec SRL**

Burdastr.6 · D-77746 Schutterwald  
 Tel: +49-781-990 671 21 · Fax: +49-781-990 671 24  
 E-Mail: info@colged.de · www.colged.de  
 Member of the ITW Food Equipment Group Europe

Hinweis:

Die hier angegebenen Werte für Verbrauch und Leistung beziehen sich auf Geräte, die unter Idealbedingungen installiert und betrieben werden, und können je nach Installationsbedingungen variieren. Die technischen Daten im vorliegenden Katalog sind Richtwerte, und können aufgrund der kontinuierlichen technischen Weiterentwicklung unserer Produkte geändert werden. (Technische Daten nicht bindend)